

流利日语直通车

10小时速成

100%与日本同步

# 世界最简单的 流行日语

杨美玲 芳地美佳 合著

- 新时代日语学习的独家窍门
- 网罗符合实际日本情景语句
- 配合对话，说得正确
- 自信运用，畅谈无碍



南开大学出版社

# 世界 最简单的 流行日语

100%与日本同步

杨美玲 芳地美佳 ◆ 合著

译者序

译者说明

译者说明

译者说明

译者说明

译者说明

译者说明

译者说明

译者说明

译者说明

南开大学出版社

**《世界最简单的流行日语》**

杨美玲 芳地美佳 合著

Copyright©本书原出版者为三思堂文化事业有限公司,中文原书名为:《世界最简单的流行日语》。版权代理:中国图书进出口(集团)总公司版权部。经授权由南开大学出版社在中国大陆地区独家出版发行。

本书中文简体字版由三思堂文化事业有限公司授权南开大学出版社独家出版,未经出版社书面许可,不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

版权所有,翻印必究。

天津市版权局著作权合同登记号:图字 02—2004—191 号

**图书在版编目(CIP)数据**

世界最简单的流行日语 / 杨美玲, 芳地美佳合著.

—天津: 南开大学出版社, 2005. 8

ISBN 7-310-02333-1

I . 世... II . ①杨... ②芳... III . 日语一口语

IV . H369. 9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 047409 号

**版权所有 侵权必究**

**南开大学出版社出版发行**

出版人:肖占鹏

地址:天津市南开区卫津路 94 号 邮政编码:300071

营销部电话:(022)23508339 23500755

营销部传真:(022)23508542 邮购部电话:(022)23502200

\*

天津市宝坻区第二印刷厂印刷

全国各地新华书店经销

\*

2005 年 8 月第 1 版 2005 年 8 月第 1 次印刷

880×1230 毫米 32 开本 7 印张 122 千字

定价:15.00 元

如遇图书印装质量问题,请与本社营销部联系调换,电话:(022)23507125

# 流利日语直通车

## 内容简介

### ☆《流利日语必备单词》

本书通过电脑分析，并参考日本国立国语研究所的研究结果，选定编辑了初学日语必备的实用度高、出现频率高的2000个单词，而且也是国际日语水平考试3级、4级必考单词。词条精确、完整，且由浅入深按专题分门别类，并配以关联词与例句以及相关的日本文化背景知识介绍，有利于联想记忆，并增加了趣味性与可读性。

### ☆《流利日语必会句型》

本书从初学者的角度出发，收录了50个实用日语句型，囊括了4级所有的句型和单词，每个句型都有丰富且简单的例句，可使读者能掌握句型并提高日语口语的运用能力。轻松会话部分选取了日常生活中使用频率高、实用性强、容易琅琅上口的日常对话。轻松区域部分都有一个配有插图的日常情景对话和一个日常用语的情景分析。

### ☆《世界最简单的流行日语》

本书收集了符合日本实际情境的358个语句，并按“彬彬有礼的我、道歉致意的我、感激不尽的我、交际高手的我、谈恋爱的我、爱问问题的我”等有趣的主题分门别类。每个语句都有单词释义、适用情景的分析和实用对话，每一章还有“单词主题”，收录了与该主题相关的单词，以及“星座学习小专栏”，依照12星座的不同特性，设计出适合每个星座独一无二的星座学习法。本书可读性、趣味性较强。

**流利日语直通车 助您在日语学习路上畅通无阻**

# 前言

Dear 三思堂：

我是因为看到日剧「Hero」中木村拓哉精湛的演技，让我产生学习日语的兴趣，因此自己自修了一年后就参加联招考试，好不容易考进某技术学院的应用日语系，原本以为努力学了一阵子教科书上的日文之后，简单的日常会话应该就应付得了了吧。结果怎么样？只要不是教科书的书，不管是杂志中的内容，还是漫画中的对话，或者是日剧主角说的话，为什么还是不知道他们在说什么呢？告诉我这是为什么？

让我举几个具体的例子，那些句子中的每一个单词，我都认识，可是好像少了些什么似的，应该出现助词的地方，助词却不见了，没有加助词对句子的意思到底有没有影响呢？还有动词的表现方式好像跟我学过的变化模式不太一样呀！有一些句子的用法，我都不太确定，每次想和日本朋友聊天时，都会担心自己会不会用错句子来表达意思，如果用错了，那可就出丑了！有时候我都会怀疑自己是程度太差了吗？可是那些出现在报刊杂志上的句子都是短短的啊！应该不会难到哪里去啊！那为什么我还是看不懂呢？

（台东的阿泥）



# 前言

## 学校没有教的日文！

阿泥是一个已经学习日语三年的读者，日前接到她的Mail，希望我们针对这个问题为她解答一下，的确对于许多循正规方式学习日语的人来说，很有可能会出现这样的问题，因为教科书中的日文句子，绝对都是依照正确的文法规则来编写的，问题是实际上生活中用到的句子可不会这么正经八百，可能会偷懒一下，省略一下助词，或是将动词的「です」、「ます」回复到原形来表示，其实句子的意思并没有改变，只是说法稍微不同而已，看到这种「变形」的日文请别惊，也别慌，其实这样的日文才是地地道道的日文呢！没办法说出和当地人一样的日文，问题就在于日语环境的培养，从最真实的日语环境里，学习语言是最快的、最地道的，但是要如何为自己找一个这样的学习环境呢？

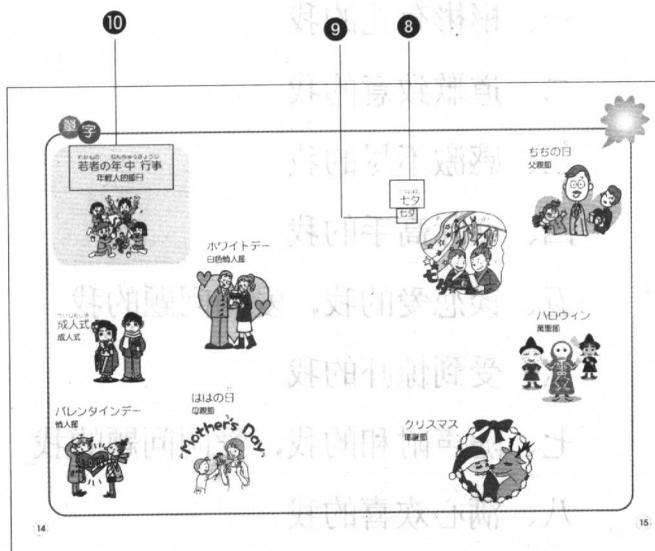
《世界最简单的流行日语》告诉您一个既快速又扎实的方法，那就是从日常生活中使用最频繁、运用最灵活，并极富表现力的惯用语句着手。如果能累积这些惯用语句，并适当地应用，日语一定会有大幅度的进步，并搭配每个句子的示范对话，相信大家对句子实际上使用的场合、时机能更有把握地运用，毕竟大家并不是生活在一个真正的日语环境中，模拟的日语环境只好靠自己营造，但是不能因为是模拟的，所使用的句子就不规范，还是拿出实际到日本取经的精神来学习吧！到时候与日本朋友沟通时，你一口地道的日语一定会惊艳全场，所以说《世界最简单的流行日语》是快速打入日本朋友圈的通关护照！

# 使用说明

1. 1  
2. 2  
3. 3  
4. 4  
5. 5  
6. 6  
7. 7  
8. 8  
9. 9  
10. 10  
11. 11

- 【句子中译】将日语短句以最恰当的中文翻译。
- 【日语短句】配合章节名称，挑选出各种符合情境的句子。
- 【单词释意】出现在日文短句中的单词加以注释。
- 【句子说明】以简短易懂的说明提示日语短句的正确使用方式。
- 【对话中译】以最符合口语的标准翻译日文短句会话，抓住句子表现时最真实的神韵。
- 【日文句子对话】以主要的日文短句来设计场景，清楚示范句子出现的情况及使用方式。
- 【CD轨数】配合日文句子前的号码，对照教学CD中录音老师的念法，跟着朗读加强会话能力。
- 【日文补助单词】依照每个主题挑选出相关的单词。
- 【单词中译】日文单词的中文翻译。
- 【单词主题】共收录17种不同主题的单词，方便背诵记忆。
- 【星座学习小专栏】依照12星座不同的特性，设计出适合每个星座独一无二的星座学习法。

## 使用说明



請不要在意。 27 気にしないで。

★猪俣：不必全  
意、不要近接  
心上。  
左美 しんこうじ  
信者無視していいの?  
穎子 うん。警察いないし。気に  
ぬ美。所以不問前略語?  
穎子：聞く。わざわざ近接語?

我才有錯！ 28. 私こそ悪かったです。

★井戸道義・著  
矢野浩二監修  
成美堂書店

★ 亂世自己見説  
彼女：いくらなんでもそこまで言わなくて  
 も……。  
 徒氏：ごめん、書いすぎたよ。  
 立友：不思議だ。但じぶんの問題は結構難しくて

人本管理全集·第八册·领导力·组织力

444

打開力量瓶，只要「喜歡」，就寧不切地向前面，就是牡羊座。對於牡羊座的這性格，首先要做的應該是找出自己喜歡的小事與大同之間的關係，這樣就能夠處處順心，愛好時運走運的你，可以先從行動上找出步向成就的頭路地圖，再配合你的家庭風俗和道德規範來操作，這樣才會順利無虞地完成工作。

學日記

金牛座  
十 量程中，堅持力強的金牛座，漸漸漸入實際、勤奮、堅忍、保守的陣線，當創造進度可以執行，就真能自得其喜。另外，花費時間做出詳細的計畫，再試著磨合自己喜歡的細節和項目，就是自己已經接受的教學和學習方法。  
金牛座適應新的條件會猶豫不捨，因為他們的行動習慣變成小氣、保守的傾向，學習階段基礎開始慢慢積累力量變得好，但這並非學業內容有差，不過，難以跟蹤與觀察、尋找和整理與歸納一樣，即刻動手，似乎以頭腦為主的。

# 目录

一、彬彬有礼的我	7
二、道歉致意的我	17
三、感激不尽的我	27
四、交际高手的我	35
五、谈恋爱的我，爱问问题的我	47
六、受到惊吓的我	61
七、随声附和的我，爱问问题的我	73
八、满心欢喜的我	85
九、不安、迷惑的我	95
十、好奇的我	107
十一、答应、拒绝、暧昧的我	123
十二、拜托恳求的我	139
十三、信心十足的我	151
十四、赞成、反对的我	161
十五、满腹牢骚的我	177
十六、生气、吵架的我	193
十七、安慰、鼓励他人的我	205



# 一、彬彬有礼的我

嘴巴会说「请、谢谢、对不起」是不够的，发自内心的微笑也是基本礼节之一，只不过笑的角度、时间长短要算得刚刚好，千万不要笑僵了，因为那会看起来很不自然！

你好!

★这句话用在白天，白天是指太阳还没下山以前。至于早上就说：「おはようござります」。

晚安!

★这是晚饭后睡觉前，所用的一句寒暄用语。

天气真好啊!

★日本人习惯见面时，就以天气为聊天的话题。

## 1. こんにちは。

**学生**：こんにちは。

**先生**：おっ、こんにちは。偶然だね。

学生：你好。

老师：啊！你好。真巧啊！

## 2. おやすみなさい。

**律子**：もう遅いから電話切るね。バイバイ。

**贵裕**：うん、おやすみ。

律子：已经很晚了，我要挂电话了，  
Bye-bye。

贵裕：嗯，晚安。

## 3. いい天気ですね。

天气

**鈴木**：今日はいい天気だね。

**田边**：こんな日は、会社休んで遊びたい  
なあ。

铃木：今天天气真好呀！

田边：这种天气，真想向公司请假出去玩。

## 一、彬彬有礼的我

上哪儿去啊!

★跟熟人恰巧相遇，就关心一下，问对方要去哪里啊！

请慢走！

★在外出，过一些时候就会回来，日本人习惯跟家人这样打一声招呼。

好久不见了。

★几个月以上没有碰面，又重逢时的寒暄。

### 4. どちらへ。

哪里

まつもと うえはら きょう  
松本：あら、上原さん。今日はどちらへ？

うえはら 上原：ええ。ちょっとそこまで。

松本：啊！是上原太太，今天上哪儿去啊？

上原：嗯，出去一下。

### 5. 行ってらっしゃい。

去（原形「行く」）

むすめ ひい  
娘：行ってきます。

はは ひい  
母：行ってらっしゃい。気を付けてね。

女儿：我出门了。

妈妈：出门要小心喔！

### 6. お久しぶりです。

隔～多久

がくせい ひさ  
学生：お久しぶりです。

せんせい ひさ  
先生：久しぶり。いやあ、元気そうだねえ。

学生：好久不见。

老师：很久没见面了。哇！你看起来很有精神嘛！

你好吗?

★问候对方的健康及精神状况如何。

再见!

★分手时最常用的说法。

## 7. お元気ですか。

精神、精力

しまだ

島田：しばらくですね。お元気ですか？

し みず

清水：ええ、相変わらずですよ。

げんき

島田：好些日子没见了，你好吗？

清水：哎呀，老样子啦！

## 8. さようなら。

いい だ

飯田：じゃあ、また連絡しますね。

わかばやし

若林：ええ、さようなら。

饭田：那我们再联络吧！

若林：嗯，再见！



再见啦!

★分手，但当天  
还会再见面的  
用法。

对不起，我走  
了。

★跟需要表示敬  
意的上司、长  
辈分手时，就  
这么说。

请代我向铃木  
先生问好。

★对无法见面的  
人，请他人代  
为问候的说法。

## 9. また後で。 再、又

**まき** あと  
**真紀**：じゃあ、7時ぐらいに迎えに来てね。

**こういち** あと  
**浩一**：わかった。また後でね。しちじ

真纪：那么，你七点左右要来接我呀！

浩一：知道了，我们待会儿见。

## 10. 失礼します。 对不起

**ぶか** しつれい  
**部下**：すいませんが、これで失礼します。

**じょうし** くろうさま  
**上司**：はい。ご苦労様でした。

属下：对不起，我先走了。

上司：好的，辛苦你了！

## 11. 鈴木さんによろしく。

**まちだ** すずき そうべつかい  
**町田**：鈴木さんの送別会、行かないの？

**よしはら** よう すずき  
**吉原**：うん、用があるんだ。鈴木さんによろ  
しく伝えて。

町田：铃木先生的欢送会，你去不去啊？

吉原：嗯，我有事，你代我向铃木先生问好。

请慢走！

★送客时，请对方路上小心的寒暄语。

## 12. お気をつけて。

ふじわら おそ じゃま  
藤原：遅くまでお邪魔してすいませんでし

た。

まつしま き かえ  
松嶋：いいえ、お気をつけてお帰りください。

藤原：不好意思，打扰到这么晚。

松岛：不会啦！回家路上请小心！

请保重！

★对方生病了，请对方多保重，赶快好起来，还有探病离开时，就说这句话。

## 13. どうぞお大事に。

保重

ふか ねつ きょう やす  
部下：熱があるので、今日はお休みさせて

ください。

じょうし だいじ  
上司：わかりました。どうぞお大事に。

属下：我发烧了，今天请让我休息一天。

上司：我知道了，请保重！



对不起！有人  
在吗？

★拜访他人或离  
去时说的话。

上次谢谢你  
了。

★受到别人帮助  
或款待后，再  
次见面时，就  
用这句话感谢  
一下。

## 14. ごめんください。

訪問者：ごめんください。

家主：はい、どなたですか？

访客：有人在家吗？

主人：你找谁啊？

## 15. 先日はどうも。

前一阵子

女子社員：鈴木さん、『丸井』さんから、3  
番です。

木：はい、鈴木です。……。先日はど  
うありがとうございました。

女职员：铃木先生，『丸井』公司打来的电  
话，在三线。

铃木：你好，我是铃木。……。上回真是感  
谢您。

# 单 词

わかもの ねんちゅうぎょうじ  
**若者の年中行事**

年轻人的节日



ホワイトデー  
白色情人节



せいじんしき  
**成人式**

成人式



バレンタインデー  
情人节



ははの日  
母亲节

